



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 December 2012
Russian
Original: French

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 20(i) повестки дня

Устойчивое развитие: содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-жа Аида Ходжич (Босния и Герцеговина)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения по пункту 20 повестки дня (см. A/67/437, пункт 2). Решения по подпункту (i) принимались на 29-м и 33-м заседаниях 15 ноября и 5 декабря 2012 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/67/SR.29 и 33).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/67/L.26 и A/C.2/67/L.52

2. На 29-м заседании 15 ноября представитель Алжира от имени Группы 77 и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии» (A/C.2/67/L.26), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/7 от 16 октября 1998 года, 54/215 от 22 декабря 1999 года и 55/205 от 20 декабря 2000 года и ссылаясь также на свои резолюции 56/200 от 21 декабря 2001 года, 58/210 от 23 декабря 2003 года, 60/199 от 22 декабря 2005 года, 62/197 от 19 декабря 2007 года, 64/206 от 21 декабря 2009 года и 66/206 от 22 декабря 2011 года о содейст-

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в 10 частях под условным обозначением A/67/437 и Add.1–9.



вии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии и на свою резолюцию 65/151 от 20 декабря 2010 года о Международном годе устойчивой энергетики для всех,

ссылаясь также на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию и Повестки дня на XXI век, План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений») и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»,

напоминая о мероприятии высокого уровня на тему «Устойчивая энергетика для всех», проведенном 24 сентября 2012 года в ходе ее шестьдесят седьмой сессии,

будучи обеспокоена тем, что отсутствие доступа к энергии и современным энергетическим услугам непосредственно сказывается на усилиях по ликвидации нищеты — серьезнейшей глобальной проблемы — и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в развивающемся мире,

будучи серьезно обеспокоена тем, что свыше трех миллиардов человек в развивающихся странах используют для приготовления пищи и отопления традиционные виды биомассы, что 1,4 миллиарда человек не имеют доступа к электроэнергии и что даже в тех случаях, когда услуги по энергоснабжению предлагаются, миллионы малоимущих не в состоянии оплачивать их,

особо отмечая, что более широкое использование и популяризация новых и возобновляемых источников энергии в интересах устойчивого развития, включая геотермальную и фотоэлектрическую энергию, энергию биомассы и ветра, гидроэнергию, энергию приливов и океана и геотермальную энергию, могли бы внести значительный вклад в обеспечение устойчивого развития и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо отмечая также необходимость принятия безотлагательных мер по мобилизации достаточных финансовых ресурсов приемлемого качества и обеспечению их своевременного предоставления, а также по передаче развивающимся странам и странам с переходной экономикой технологий в целях обеспечения эффективного и более широкого использования источников энергии, особенно новых и возобновляемых источников энергии,

отмечая работу Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, которое предназначено для содействия распространению и рациональному использованию всех видов возобновляемых источников энергии,

придавая особое значение расширению возможностей развивающихся стран как одному из способов обеспечить быстрое развитие возобновляемой энергетики во всем мире,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;
2. *подчеркивает* необходимость увеличения доли энергии из новых и возобновляемых источников в мировом энергетическом балансе с учетом конкретной ситуации в каждой стране и имеющихся у нее возможностей исходя из главной цели обеспечения всеобщего доступа к энергии для всех;
3. *признает*, что в настоящее время доля новых и возобновляемых источников энергии в мировом энергетическом балансе по-прежнему невелика в силу высокой стоимости соответствующих технологий и отсутствия доступа к ним, призывает принять меры по обеспечению экономической эффективности использования новых и возобновляемых источников энергии путем активного оказания помощи в сфере НИОКР, а также реализации стратегических инициатив и осуществления инвестиций на национальном и международном уровнях, причем правительства должны действовать в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор, руководствуясь своими национальными приоритетами и задачами;
4. *призывает* правительства предпринять дальнейшие действия для мобилизации финансовых ресурсов, передачи технологий, наращивания потенциала и распространения новых и существующих экологически безопасных технологий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, как это предусмотрено в Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений») в отношении всех источников энергии, в частности новых и возобновляемых источников энергии;
5. *особо отмечает* необходимость расширения доступа к надежным, недорогим, экономически эффективным, социально приемлемым и экологически безопасным энергетическим услугам и ресурсам в интересах устойчивого развития и принимает во внимание различия в условиях, национальных стратегиях и конкретных потребностях развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
6. *призывает* правительства, а также соответствующие международные и региональные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечить, в надлежащем сочетании, более широкое использование энергии из новых и возобновляемых источников, более эффективное энергопотребление, более широкое применение передовых энерготехнологий, включая более экологически чистые технологии использования ископаемого топлива, и устойчивое использование традиционных энергоресурсов, что могло бы позволить удовлетворять растущие потребности в энергетических услугах в долгосрочной перспективе в интересах достижения цели устойчивого развития;
7. *призывает* государства-члены активизировать усилия по обеспечению всеобщего доступа к энергии в качестве одной из первоочередных задач для ликвидации нищеты и повышения качества жизни, уменьшения неравенства и ограничения экологических рисков, действуя в соответствии с национальными приоритетами;
8. *рекомендует* развивать соответствующие технологии посредством активизации научных исследований и опытно-конструкторских разра-

боток, которые приведут к снижению в самые сжатые сроки стоимости технологий освоения новых и возобновляемых источников энергии и повышению конкурентоспособности этих технологий;

9. *вновь призывает* все соответствующие финансирующие учреждения и двусторонних и многосторонних доноров уделять первоочередное внимание направлению инвестиций на льготных и некоммерческих условиях на нужды исследовательской и производственной деятельности в секторе освоения новых и возобновляемых источников энергии в развивающихся странах;

10. *призывает* Генерального секретаря продолжать его усилия поощрению устойчивой и предсказуемой мобилизации финансовых ресурсов, передачи технологий и оказания технической помощи в сфере новых и возобновляемых источников энергии;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии»».

3. На своем 33-м заседании 5 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции «Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии» (A/C.2/67/L.52), представленный Докладчиком Комитета по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/67/L.26.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что проект резолюции A/C.2/67/L.52 не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании координатор консультаций по этому проекту резолюции Кандида Новак Хорнакова (Чешская Республика) внесла в его текст устные поправки (см. A/C.2/67/L.33).

6. Также на своем 33-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/67/L.52 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 8).

7. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/67/L.52 проект резолюции A/C.2/67/L.26 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/7 от 16 октября 1998 года, 54/215 от 22 декабря 1999 года и 55/205 от 20 декабря 2000 года и ссылаясь также на свои резолюции 56/200 от 21 декабря 2001 года, 58/210 от 23 декабря 2003 года, 60/199 от 22 декабря 2005 года, 62/197 от 19 декабря 2007 года, 64/206 от 21 декабря 2009 года и 66/206 от 22 декабря 2011 года о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии и на свою резолюцию 65/151 от 20 декабря 2010 года о Международном годе устойчивой энергетики для всех,

ссылаясь также на свою резолюцию 55/2 от 8 декабря 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹ и на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия²,

вновь подтверждая принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию³ и Повестки дня на XXI век⁴ и ссылаясь на рекомендации и выводы, содержащиеся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁵ и итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶,

напоминая о мероприятии высокого уровня по теме «Устойчивая энергетика для всех», проведенном в ходе ее шестьдесят седьмой сессии и посвященном вопросам доступа к энергоресурсам, энергоэффективности и возобновляемых источников энергии,

¹ См. резолюцию 60/1.

² Резолюция 65/1.

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.

будучи обеспокоена тем, что отсутствие доступа к энергии и современным услугам в сфере экологически устойчивого энергоснабжения является важным фактором, оказывающим непосредственное влияние на усилия по ликвидации нищеты — серьезнейшей глобальной проблемы, стоящей сегодня перед всем миром, — и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в развивающемся мире,

будучи глубоко обеспокоена тем, что 2,6 миллиарда человек в развивающихся странах используют для приготовления пищи и отопления традиционные виды биомассы, что 1,3 миллиарда человек не имеют доступа к электроэнергии и что даже в тех случаях, когда услуги по энергоснабжению предлагаются, миллионы малоимущих не в состоянии оплачивать их,

особо отмечая, что более широкое использование и популяризация новых и возобновляемых источников энергии в интересах устойчивого развития могли бы внести существенный вклад в обеспечение устойчивого развития и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо отмечая также необходимость принятия дальнейших мер по мобилизации достаточных финансовых ресурсов приемлемого качества и обеспечению их своевременного предоставления, а также по передаче развивающимся странам и странам с переходной экономикой на взаимно согласованных условиях технологий в целях обеспечения эффективного и более широкого использования источников энергии, особенно новых и возобновляемых источников энергии,

вновь подтверждая, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в обеспечении устойчивого развития невозможно переоценить, и признавая необходимость создания на всех уровнях благоприятных условий для инвестиций и финансирования на устойчивой основе,

с признательностью принимая к сведению работу Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, которая направлена на содействие более широкому и активному внедрению и устойчивому использованию всех видов возобновляемых источников энергии,

придавая особое значение расширению возможностей развивающихся стран как способу обеспечения быстрого развития возобновляемой энергетики во всем мире,

подчеркивая необходимость разработки согласованного комплексного подхода к решению энергетических вопросов и обеспечению большей взаимодополняемости различных вопросов, фигурирующих в глобальной повестке дня в области энергетики, в интересах устойчивого развития с уделением особого внимания ликвидации нищеты и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря⁷;
2. *постановляет* объявить десятилетие 2014–2024 годов Десятилетием устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций для содействия реализации этой концепции применительно ко всем источникам энергии, принимая во внимание положения приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года;
3. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить в консультации с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами доклад о Десятилетии устойчивой энергетики для всех для представления Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии;
4. *подчеркивает* необходимость увеличения доли энергии из новых и возобновляемых источников в мировом энергетическом балансе в качестве важного вклада в обеспечение всеобщего доступа к современным услугам в сфере экологически устойчивого энергосбережения и признает, что приоритетность осуществляемых странами мероприятий по решению более широких проблем, касающихся энергетики, определяется с учетом их конкретных задач, возможностей и обстоятельств, включая их энергетический баланс;
5. *особо отмечает*, что повышение энергоэффективности, увеличение доли энергии из возобновляемых источников и использование более чистых и энергоэффективных технологий имеют важное значение для устойчивого развития;
6. *признает*, что в настоящее время доля новых и возобновляемых источников энергии в мировом энергетическом балансе все еще невелика в силу, среди прочего, высокой стоимости соответствующих технологий и отсутствия доступа к ним, и призывает принять меры по обеспечению экономической рентабельности использования новых и возобновляемых источников энергии путем более активного оказания помощи в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок, а также реализации надлежащих стратегических инициатив и осуществления инвестиций на национальном и международном уровнях в условиях взаимодействия правительств с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор;
7. *призывает* правительства предпринять дальнейшие действия для мобилизации финансовых ресурсов, передачи технологий на взаимно согласованных условиях, наращивания потенциала и распространения новых и существующих экологических технологий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, как это предусмотрено в Йоханнесбургском плане выполнения решений⁵;
8. *рекомендует* правительствам прилагать усилия, направленные на создание и расширение на всех уровнях благоприятных условий для обеспечения популяризации и использования новых и возобновляемых источников энергии;
9. *особо отмечает* необходимость расширения доступа к надежным, недорогим, экономически рентабельным, социально приемлемым и эко-

⁷ Доклады Генерального секретаря о Международном годе устойчивой энергетики для всех (2012 год) (A/67/314) и содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии (A/67/318).

логически безопасным энергетическим услугам и ресурсам в интересах устойчивого развития и принимает во внимание различия в условиях, национальных стратегиях и конкретных потребностях развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

10. *вновь подтверждает* свою решимость добиваться того, чтобы устойчивая энергетика для всех стала реальностью;

11. *признает* важность уделения должного внимания вопросам энергетики при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

12. *призывает* правительства, а также соответствующие международные и региональные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечить, в надлежащем сочетании, более широкое использование энергии из новых и возобновляемых источников, более эффективное энергопотребление, более широкое применение передовых энерготехнологий, включая более экологичные технологии использования ископаемого топлива, и устойчивое использование традиционных энергоресурсов, что могло бы позволить удовлетворять растущие потребности в энергетических услугах в более долгосрочной перспективе в интересах достижения цели устойчивого развития;

13. *призывает* государства-члены активизировать усилия по обеспечению всеобщего доступа к современным услугам в сфере экологически устойчивого энергоснабжения в качестве одной из первоочередных задач, поскольку такие услуги способствуют ликвидации нищеты, повышению качества жизни, уменьшению неравенства, спасению жизней людей, улучшению состояния здоровья и помогают обеспечить удовлетворение базовых потребностей людей, а также ограничить экологические риски, в том числе связанные с изменением климата, и подчеркивает, что эти услуги чрезвычайно важны для обеспечения социальной интеграции и гендерного равенства;

14. *рекомендует* разрабатывать жизнеспособные рыночные стратегии, которые могли бы привести к снижению в самые сжатые сроки стоимости технологий получения энергии из новых и возобновляемых источников и повышению конкурентоспособности этих технологий, в том числе на основе принятия, сообразно обстоятельствам, государственных стратегий в отношении научных исследований, разработок и вывода на рынок;

15. *вновь призывает* все соответствующие финансирующие учреждения и двусторонних и многосторонних доноров, а также региональные финансирующие учреждения и неправительственные организации продолжать оказывать надлежащую поддержку усилиям, направленным на развитие энергетического сектора в развивающихся странах и странах с переходной экономикой на основе использования экологически безопасных новых и возобновляемых источников энергии, экономическая целесообразность освоения которых доказана на практике, при полном учете особенностей развития энергозависимых экономик развивающихся стран, и содействовать достижению таких объемов инвестиций, которые необходимы для охвата энергоснабжением не только городских, но и сельских районов;

16. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать его усилия по содействию устойчивой и предсказуемой мобилизации финансовых ресурсов и технической помощи и по повышению эффективности и полному задействованию

нию имеющихся международных финансовых ресурсов для эффективного осуществления высокоприоритетных национальных и региональных проектов в области новых и возобновляемых источников энергии;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с учетом, среди прочего, инициатив, предпринимаемых государствами-членами и международными организациями в целях создания на всех уровнях благоприятных условий для популяризации и использования новых и возобновляемых источников энергии, включая меры по расширению доступа к соответствующим технологиям;

18. *призывает* Генерального секретаря содействовать расширению использования энергии из возобновляемых источников и применения связанной с этим рациональной практики во всех зданиях и помещениях Организации Объединенных Наций во всем мире, действуя в рамках имеющихся ресурсов;

19. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии».